

La machine à laver Barbie Barbie Washing Machine

Barbie™



Mode d'emploi
Instruction Manual

www.lexibookjunior.com
www.lexibook.com

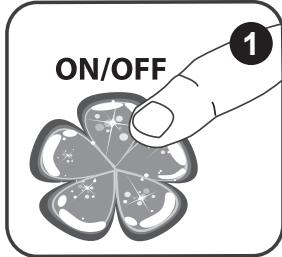
LEXIBOOK®

RPB540

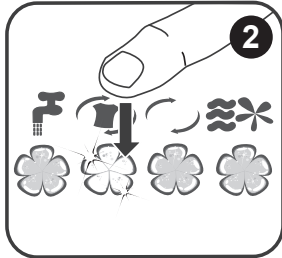


Guide de démarrage

Cette section t'explique comment utiliser ta machine à laver Barbie. Lis les instructions suivantes pour découvrir toutes ses fonctions. Demande à un adulte de te lire et de t'expliquer les instructions de sécurité.



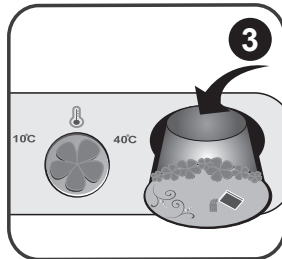
Appuie sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche ou éteindre la machine à laver Barbie.



Choisis le programme de lavage en appuyant sur l'un des 4 boutons de cycle : Prélavage, Lavage, Essorage et Séchage. Chaque programme dure environ 20 secondes et est accompagné par de jolis effets lumineux et sonores. Pour interrompre un programme, appuie à nouveau sur le bouton de programme ou sur le bouton ON/OFF.

Note :

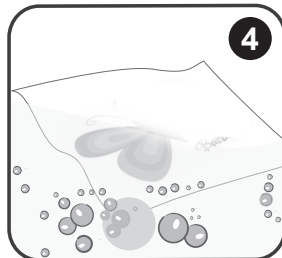
- Si la porte de la machine à laver n'est pas correctement fermée et que tu appuies sur l'un des boutons de programme, le tambour ne tournera pas.
- Quand la porte est bien verrouillée, la machine à laver joue un effet sonore et la lumière verte s'allume pendant 3 secondes.
- Si la porte de la machine à laver est ouverte en cours de cycle, le tambour s'arrêtera automatiquement de tourner.



Comme sur une vraie machine à laver : un bouton pour régler la température et un compartiment pour mettre la lessive !

Remarque: La machine à laver Barbie s'éteint automatiquement après 7 minutes d'inactivité.

Attention: ceci est un jouet. Ne pas mettre de véritable lessive.



Plonge le mouchoir magique (fourni) dans l'eau pour voir apparaître un joli papillon !

Note :

- Le papillon disparaît une fois que le mouchoir magique est sec.
- L'effet magique s'atténue progressivement avec le temps, en fonction de la fréquence d'utilisation du mouchoir.






Contenu de l'emballage

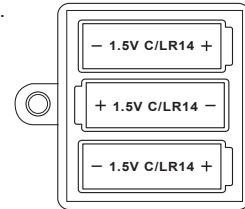
- 1 machine à laver Barbie
- 1 faux baril de lessive
- 1 panier à linge
- 1 mouchoir magique
- 1 vaporisateur
- 1 mode d'emploi

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Informations sur les piles

La machine à laver Barbie fonctionne avec 3 piles alcalines 1,5V  de type LR14/C (non fournies). Demande à un adulte de t'aider pour trouver et installer les piles correctes.

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de la machine à laver.
2. Insérez les 3 piles de type LR14/C en prenant soin de respecter les polarités indiquées au fond du compartiment des piles et selon le schéma ci-contre.
3. Refermez le compartiment des piles et resserrez la vis.



Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.

ATTENTION : si le produit présente un mauvais fonctionnement ou subit des décharges électrostatiques, enlevez puis remettez les piles.

Entretien et Garantie

Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Référence : RPB540
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine





Français

©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Lexibook S.A,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex,
France

Service consommateurs : 0892 23 27 26 (0.34€ TTC/min)
www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



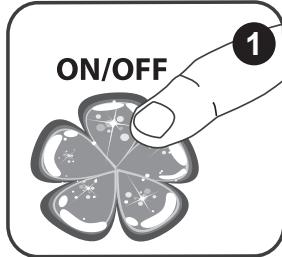
CE



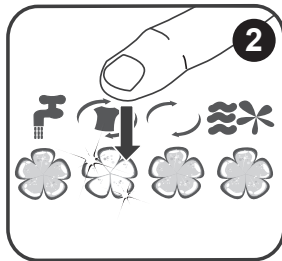


Start-up guide

This section explains how to use your new Barbie Washing Machine. Read the following instructions to discover all its functions. Ask an adult to read and understand the safety instructions.



Press the ON/OFF button to switch on or switch off the Barbie washing machine.

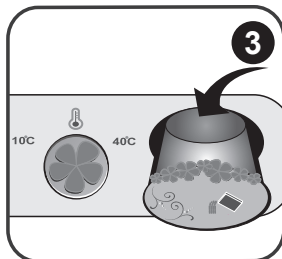


To start a cycle, press any of the 4 washing cycle buttons: Filling, Washing, Spinning, Drying. Each cycle lasts for about 20 seconds and is accompanied by sound and light effects.

To interrupt a cycle, either press the cycle button again, or press the ON/OFF button while the cycle is in progress.

Note:

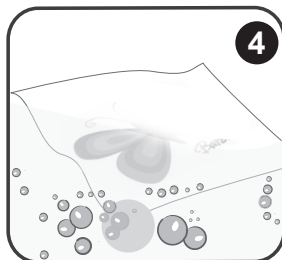
- If the door is not closed properly, the washing drum will not spin when the washing buttons are pressed.
- When the door is properly closed, the washing machine plays a "lock" sound effect and the green light lights up for 3 seconds.
- If you open the door in the middle of a cycle, the washing drum will immediately stop spinning.



Almost real: a pretend control knob to set the wash temperature and a washing powder compartment!

Note: The Barbie washing machine will switch off automatically after 7 minutes of inactivity.

Warning: this is a toy. Do not use real washing powder.



Just like magic! Immerse the handkerchief (included) in water to watch a beautiful butterfly picture appear!

Note:

- The butterfly disappears again when the handkerchief has dried.
- The magic effect will gradually diminish over time, depending on how often the handkerchief gets wet.






Contents of the packaging

English

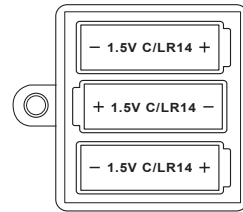
- 1 Barbie washing machine
- 1 fake box of washing powder
- 1 washing basket
- 1 magic handkerchief
- 1 spray bottle
- 1 instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Battery Information

Barbie Washing Machine works with 3 X 1, 5V  X C/LR14 size batteries (not included). Ask an adult to help you to find and install the correct batteries.

1. Using a screwdriver, open the battery compartment cover located at the back of the washing machine.
2. Install the 3 C/LR14 size batteries observing the polarity indicated at the bottom of the battery compartment, and as per the diagram shown opposite.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.



Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

WARNING: If the unit malfunctions or receives an electrostatic shock, turn the unit off and on again. If this proves to be ineffective, remove the batteries and insert them again.

Maintenance and Warranty

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. Not suitable for children under 36 months old, as it contains small detachable elements which could be swallowed. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: RPB540

Designed and developed in Europe – Made in China



©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Lexibook UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate,
Bedford Road, Petersfield,
Hampshire, GU32 3QA
United Kingdom

Freephone 0808 1003015.
www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

English

Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

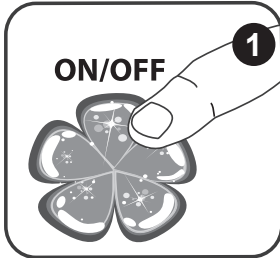




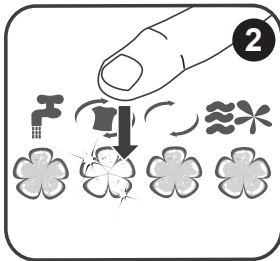
Guía de puesta en marcha

Esta sección explica cómo utilizar tu nueva Lavadora Barbie. Lee las siguientes instrucciones para descubrir todas sus funciones. Pide a un adulto que lea y entienda las instrucciones de seguridad.

Español



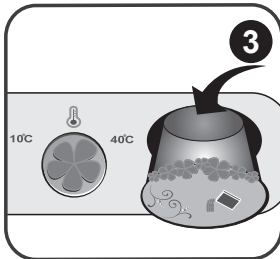
Pulsa el botón ON/OFF para encender o apagar la Lavadora Barbie.



Para comenzar un ciclo de lavado, pulsa cualquiera de los 4 botones de programa: Llenado, Lavado, Centrifugado, Secado. Cada programa dura unos 20 segundos y se acompaña por un sonido y efectos de luz.
Para interrumpir un programa, pulsa de nuevo el botón de programa o bien pulsa el botón ON/OFF mientras se está ejecutando el programa.

Nota:

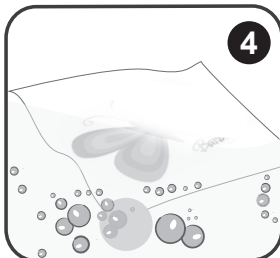
- Si la puerta no se cierra correctamente, el tambor de la lavadora no girará cuando se pulsen los botones de lavado.
- Al cerrar correctamente la puerta, la lavadora reproduce un efecto sonoro de cierre y se ilumina la luz verde durante 3 segundos.
- Si abres la puerta cuando se está ejecutando un programa, el tambor de la lavadora dejará de girar inmediatamente.



Casi real: ¡un mando simulado para ajustar la temperatura de lavado y un compartimento de detergente para lavadora!

Nota: la Lavadora Barbie se desconectará automáticamente transcurridos 7 minutos de inactividad.

Advertencia: esto es un juguete. No utilizar polvo de detergente real.



¡Por arte de magia! ¡Introduce el pañuelo (incluido) en agua para ver aparecer una imagen de una hermosa mariposa!

Nota:

- La mariposa desaparece de nuevo cuando el pañuelo se seca.
- El efecto mágico se irá perdiendo con el tiempo, dependiendo de la frecuencia con que se moje el pañuelo.






Contenido del embalaje

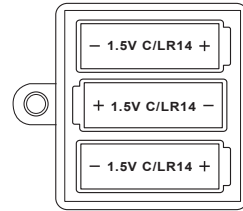
- 1 Lavadora Barbie
- 1 falsa caja de detergente para lavadoras
- 1 cesta de lavado
- 1 pañuelo mágico
- 1 botella de spray
- 1 manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

Información sobre las pilas

La Lavadora Barbie funciona con 3 pilas alcalinas de 1,5 V  de tamaño C/LR14 (no incluidas). Pide ayuda a un adulto para encontrar e instalar las pilas correctas.

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la lavadora utilizando un destornillador.
2. Coloque las 3 pilas de tamaño C/LR14, respetando la polaridad que se indica en el fondo del compartimento de las pilas, como se muestra en la figura enfrente.
3. Vuelva a cerrar el compartimento y apriete el tornillo.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

ADVERTENCIA: En caso de que la unidad funcione mal o haya recibido una descarga electrostática, apague la unidad y vuelva a encenderla. Si esto no da buen resultado, retire las pilas y vuelva a colocarlas.

Mantenimiento y garantía

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención improcedente sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje. Este juguete no está recomendado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas que podrían desprenderse y tragarse.





Referencia: RPB540
Diseñado y desarrollado en Europa – Hecho en China

©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Español

Lexibook Ibérica S.L.,
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid
España

Servicio consumidores: 91 548 89 32.
www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Advertencia para la protección del medio ambiente

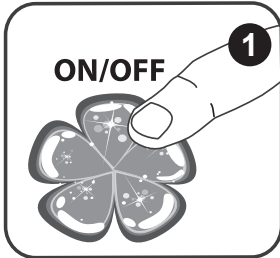
¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



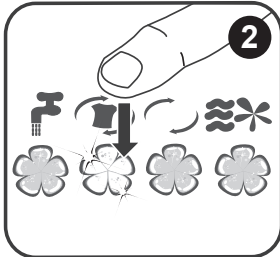


Guia de início rápido

Esta secção explica como usar a tua nova máquina de lavar da Barbie. Lê as instruções apresentadas abaixo para descobrires todas as suas funções. Pede a um adulto para ler e compreender as instruções de segurança.



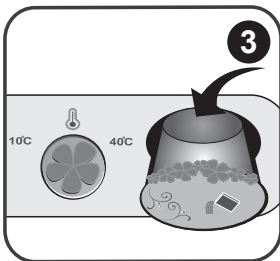
Prime o botão ON/OFF para ligares ou desligares a máquina de lavar da Barbie.



Para iniciares um ciclo, prime qualquer um dos 4 botões de ciclos de lavagem: Encher, Lavar, Enxaguar, Secar. Cada ciclo dura cerca de 20 segundos e é acompanhado por um som e por efeitos luminosos. Para interromperes um ciclo, podes premir novamente o botão do ciclo ou premir o botão ON/OFF enquanto o ciclo estiver em progresso.

Nota:

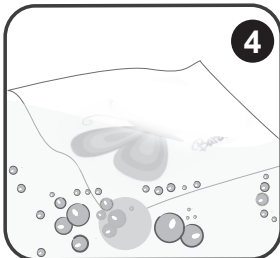
- Se a porta não estiver fechada correctamente, o tambor da máquina não gira quando premires os botões de lavagem.
- Quando a porta estiver fechada correctamente, a máquina de lavar toca um efeito sonoro de “fechado” e a luz verde acende durante 3 segundos.
- Se abrires a porta a meio de um ciclo, o tambor da máquina pára imediatamente de girar.



É quase real: Um botão de controlo de faz-de-conta para escolheres a temperatura de lavagem e um compartimento do detergente em pó!

Nota: A máquina de lavar da Barbie desliga-se automaticamente passados 7 minutos sem ser utilizada.

Aviso: Isto é um brinquedo. Não use detergente verdadeiro.



Parece magia! Coloca o lenço (incluído) dentro de água para veres a imagem de uma bela borboleta aparecer!

Nota:

- A borboleta desaparece novamente quando o lenço secar.
- O efeito mágico diminui gradualmente com o passar do tempo, dependendo das vezes que molhas o lenço.






Conteúdo da embalagem

- 1 Máquina de lavar da Barbie
- 1 Caixa de detergente em pó de brincar
- 1 Cesto da roupa
- 1 lenço mágico
- 1 Vaporizador
- 1 manual de instruções

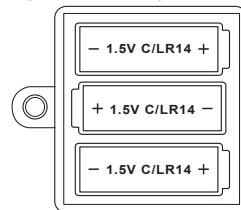
Português

ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deitados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

Informação acerca das pilhas

A Máquina de lavar da Barbie funciona com 3 pilhas C/LR14 de 1,5V  (não incluídas). Pede a um adulto para te ajudar a encontrar e a colocar correctamente as pilhas.

1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte traseira da máquina de lavar.
2. Coloque as 3 pilhas C/LR14, tendo em conta a polaridade indicada na parte inferior do compartimento das pilhas e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.



As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas.

AVISO: Se a unidade funcionar mal ou receber um choque electrostático, desligue e volte a ligar a unidade. Se isto não funcionar, retire as pilhas e volte a colocá-las.

Manutenção e garantia

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa. Não aconselhado a crianças com menos de 36 meses de idade, devido às pequenas peças desmontáveis, susceptíveis de serem engolidas.

Referência: RPB540

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China





©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Lexibook Electrónica Lda,
Quinta dos loios,
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A,
2835-343 Lavradio-Barreiro
Portugal

Apoio técnico: 21 206 13 48
www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



Portugués

CE

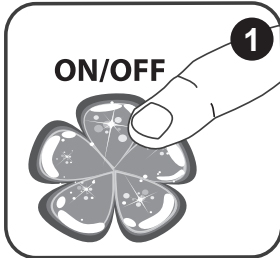




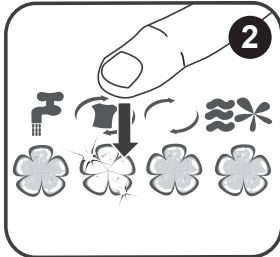
Guida di avvio

Esta secção explica como usar a tua nova máquina de Lavar da Barbie. Lê as instruções apresentadas abaixo para descobrires todas as suas funções. Pede a um adulto para ler e compreender as instruções de segurança.

Italiano



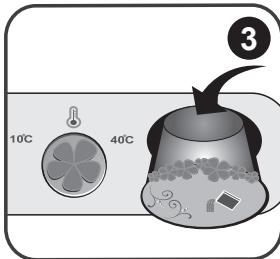
Premi il tasto ON/OFF per accendere o spegnere la lavatrice di Barbie.



Per iniziare un ciclo, premi uno qualsiasi dei 4 pulsanti dei cicli di lavaggio: Riempimento, Lavaggio, Centrifuga, Asciugatura. Ogni ciclo dura circa 20 secondi ed è accompagnato da effetti sonori e luminosi. Per interrompere un ciclo, premi nuovamente il pulsante del ciclo oppure premi il tasto ON/OFF durante il ciclo.

Nota:

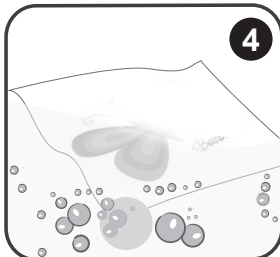
- Se lo sportello non è ben chiuso, il cestello della lavatrice non gira quando si premono i pulsanti del lavaggio.
- Quando lo sportello è ben chiuso, la lavatrice emette un suono di "chiusura" e la luce verde si accende per 3 secondi.
- Se apri lo sportello durante un ciclo, il cestello smette immediatamente di girare.



Quasi vera: una finta manopola dei comandi per impostare la temperatura di lavaggio e il vano per il detersivo!

Nota: La lavatrice di Barbie si spegne automaticamente dopo 7 minuti di inattività.

Avvertenza: si tratta di un giocattolo. Non utilizzare detersivo.



Vera magia! Immergi in acqua il fazzoletto (in dotazione) e guarda comparire la figura di una bellissima farfalla!

Nota:

- La farfalla scompare di nuovo quando il fazzoletto si asciuga.
- L'effetto magico diminuisce gradualmente nel tempo, dipende dalla frequenza con cui viene bagnato il fazzoletto.






Contenuto della confezione

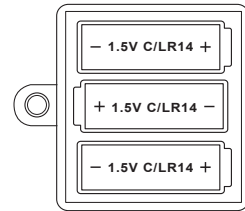
- 1 lavatrice di Barbie
- 1 scatola finta di detersivo
- 1 cesto per il bucato
- 1 fazzoletto magico
- 1 spruzzatore
- 1 manuale di istruzioni

ATTENZIONE : I componenti dell'imballo, quali pellicole in plastica, nastro adesivo, nastri di fissaggio metallici non fanno parte del giocattolo e devono essere eliminati per motivi di sicurezza prima dell'utilizzo dei bambini.

Informazioni sulle batterie

La Lavatrice di Barbie funziona con 3 batterie da 1, 5V  X tipo C/LR14 (non in dotazione). Chiedi ad un adulto di aiutarti a trovare e a inserire le batterie adatte.

1. Con un cacciavite, apri il coperchio del vano batterie posizionato sulla parte posteriore della lavatrice.
2. Inserisci le 3 batterie C/LR14 osservando la polarità indicata sul fondo del vano batterie, e come da schema a lato.
3. Chiudi il vano batterie e stringi la vite.



Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando le polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona.

AVVERTENZA: Se l'unità non funziona correttamente o riceve uno shock elettrostatico, accendere e spegnere l'unità. Se questo non è sufficiente, togliere le batterie e inserirle nuovamente.

Manutenzione e garanzia

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Estrarre le batterie in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo.

NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirsi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi in quanto contiene piccole parti mobili che potrebbero essere ingoiate.

Riferimento: RPB540
Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in China





©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Lexibook Italia S.r.l.,
Via Eustachi, 45,
20129 Milano
Italia

Servizio consumatori : 022040 4959 (Prezzo di una chiamata locale).
www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Italiano

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici!
Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



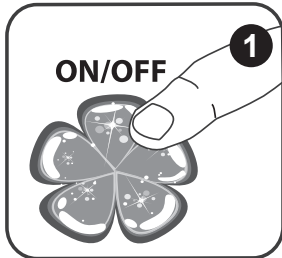
CE



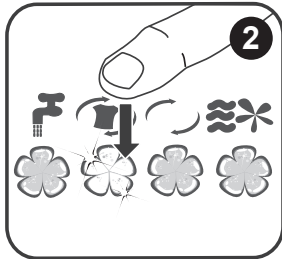


Inbetriebnahme

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie du deine neue Barbie Waschmaschine benutzt. Lies die folgenden Anleitungen, um alles über die Funktionen zu erfahren. Bitte einen Erwachsenen die Sicherheitsanleitungen zu lesen und zu überwachen.



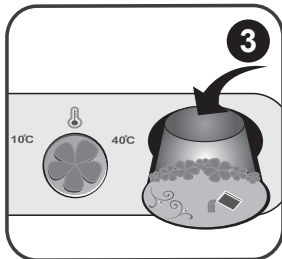
Drücke die Ein-/Aus-Taste, um die Barbie Waschmaschine ein- oder auszuschalten.



Um einen Waschkreislauf zu starten, drücke eine beliebige der 4 Waschkreislauf-Tasten: Füllen, Waschen, Schleudern, Trocknen. Jeder Durchlauf dauert etwa 20 Sekunden und wird von Geräusch- und Lichteffekten begleitet. Um einen Durchlauf zu unterbrechen, drücke entweder die Durchlauf-Taste noch einmal oder drücke die Ein-/Aus-Taste während des Durchlaufs.

Hinweis:

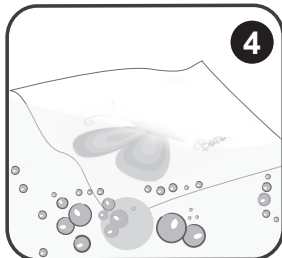
- Wenn die Tür nicht richtig verschlossen ist, dreht sich die Waschtrommel nicht, wenn eine der Waschtasten gedrückt wird.
- Wenn die Tür richtig geschlossen ist, spielt die Waschmaschine ein „Schließ“ Geräusch und das grüne Licht leuchtet für 3 Sekunden auf.
- Wenn du die Tür während eines Durchlaufs öffnest, hört die Waschtrommel sofort auf sich zu drehen.



Fast wie echt: ein nachgemachter Drehknopf, um die Waschtrommel einzustellen und ein Waschpulverfach!

Hinweis: Die Barbie Waschmaschine schaltet sich automatisch aus, wenn sie für 7 Minuten nicht benutzt wird.

Achtung: dies ist ein Spielzeug. Kein echtes Waschpulver benutzen.



Wie Zauberei! Tauche das Taschentuch (mitgeliefert) ins Wasser und sieh, wie ein wunderschönes Schmetterlingsbild erscheint!

Hinweis:

- Der Schmetterling verschwindet wieder, wenn das Taschentuch getrocknet ist.
- Der magische Effekt wird mit der Zeit allmählich schwächer, abhängig davon, wie oft das Taschentuch nass gemacht wird.






Verpackungsinhalt

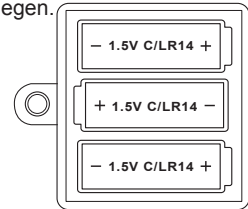
- 1 Barbie Waschmaschine
- 1 nachgemachte Waschpulverpackung
- 1 Waschkorb
- 1 magisches Taschentuch
- 1 Sprühdose
- 1 Bedienungsanleitung

WARNUNG: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

Batterie-Information

Die Barbie Waschmaschine benötigt 3 Batterien der Größe X 1,5V  X C/LR14 (nicht mitgeliefert). Bitte einen Erwachsenen dir zu helfen, die Batterien zu finden und richtig einzulegen.

1. Öffne die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Waschmaschine mit einem Schraubendreher.
2. Lege 3 Batterien der Größe C/LR14 unter Beachtung der korrekten Polarität, wie am Boden des Batteriefachs und in dem Schaubild gegenüber angezeigt, ein.
3. Schließe das Batteriefach und ziehe die Schraube fest.



Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen.

WARNUNG: Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder einen elektrostatischen Schock erhält, schalte das Gerät aus und dann wieder ein. Sollte dies nicht helfen, entferne die Batterien und lege sie wieder ein.

Fliege und Wartung / Garantie

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Entnehmen Sie die Batterien, falls das Spielzeug über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch ist.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren.





Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da es kleine, abnehmbare Einzelteile enthält, die verschluckt werden könnten.

Referenznummer: RPB540
Design und Entwicklung in Europa - Made in China

©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Lexibook Deutschland - Service-Hotline/Kundendienst
Tel. 01805 010931 (0,14 Euro/Minute)
E-Mail: savcomfr@lexibook.com

www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



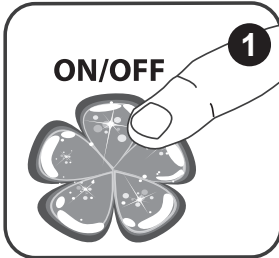
Deutsch



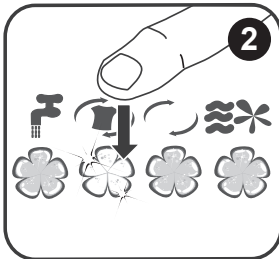


Opstartgids

Dit gedeelte legt uit hoe je nieuwe Barbie Wasmachine te gebruiken. Lees de volgende instructies door om alle functies te leren kennen. Vraag een volwassene om de veiligheidsinstructies door te nemen zodat hij alles begrijpt.



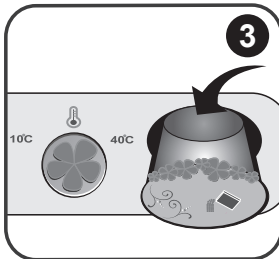
Druk op de ON/OFF knop om de Barbie wasmachine aan en uit te schakelen.



Om een wascyclus te beginnen, druk op één van de 4 knoppen: Vullen, Wassen, Centrifugeren, Drogen. Elke cyclus duurt ongeveer 20 seconden, waarbij je geluid- en lichteffecten hoort. Om een cyclus te onderbreken, druk nogmaals op de cyclus-knop, of druk op de ON/OFF knop terwijl de wasmachine draait.

Opmerking:

- Als de deur niet goed gesloten is, zal de wastrommel niet draaien als u op de wasknoppen drukt.
- Als de deur goed gesloten is, maakt de wasmachine een "sluit" geluidseffect en gaat het groene lampje tot 3 seconden branden.
- Als je de deur midden in een cyclus opent, stopt de wastrommel onmiddellijk met draaien.



Net echt: een bedieningsknop voor het instellen van de wastemperatuur en een vak voor het waspoeder!

Opmerking: De Barbie wasmachine zal na 7 minuten automatisch uitschakelen als je er niet langer mee speelt.

Waarschuwing: dit is speelgoed. Gebruik geen echt waspoeder.



Het lijkt wel toveren! Dompel de meegeleverde zakdoek onder in water om een prachtige afbeelding van een vlinder te zien verschijnen!

Opmerking:

- De vlinder verdwijnt weer als de zakdoek gedroogd wordt.
- Het tovereffect zal langzaam afnemen, afhankelijk van hoe vaak de zakdoek nat gemaakt wordt.






Inhoud van de verpakking

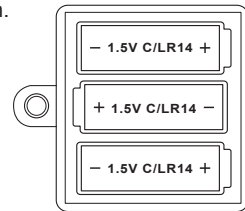
- 1 Barbie wasmachine
- 1 Doos waspoeder (niet echt)
- 1 Wasmand
- 1 Magische zakdoek
- 1 Spray
- 1 Gebruiksaanwijzing

OPGELET: De verpakkingsdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

Batterijinformatie

Barbie Wasmachine werkt op 3 X 1, 5V  X C/LR14 batterijen (niet meegeleverd). Vraag een volwassene je te helpen bij het vinden en het plaatsen van de juiste batterijen.

1. Open het batterijvak met behulp van een schroevendraaier, aan de achterkant van de wasmachine.
2. Plaats 3 C/LR14 batterijen, let op de polariteit aangegeven aan de onderkant van het batterijvak en op de tekening op de tegenoverliggende bladzijde.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.



Nederlands

Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen.

WAARSCHUWING: Als het speelgoed niet goed werkt, of als je een elektrische spanning voelt, zet de wasmachine dan uit en weer aan. Als dit niet werkt, haal de batterijen er dan uit en plaats ze opnieuw.

Onderhoud en garantie

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergents zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie. Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking. Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden daar er kleine losse onderdeeljes aanwezig zijn.





Referentie : RPB540
Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

©2008 Mattel, Inc.
©2008 Lexibook®.

Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



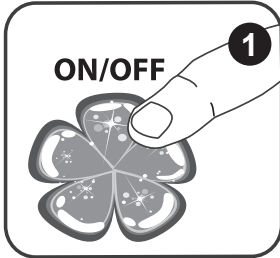
Nederlands



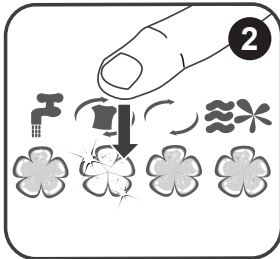


Οδηγίες για το ξεκίνημα

Εξηγούμε εδώ πώς να χρησιμοποιήσετε το νέο σας Πλυντήριο Barbie. Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να μάθετε όλες τις λειτουργίες του. Ζητήστε από ένα μεγάλο άτομο να διαβάσει και να καταλάβει καλά τις οδηγίες ασφαλείας.



Πατήστε το κουμπί ON/OFF [Άνοιγμα/Κλείσιμο] για να ανοίξετε ή να κλείσετε το Πλυντήριο Barbie.

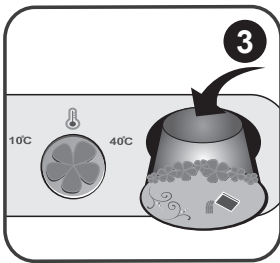


Για να ξεκινήσετε έναν κύκλο πλύσης, πατήστε οποιοδήποτε από τα 4 κουμπιά κύκλων πλύσης: Γέμισμα, Πλύση, Στροβίλισμα, Στέγνωμα. Κάθε κύκλος διαρκεί περίπου 20 δευτερόλεπτα και συνοδεύεται από ηχητικά και φωτιστικά εφέ.

Για να διακόψετε έναν κύκλο, πατήστε είτε το κουμπί του είτε το κουμπί ON/OFF όταν ο κύκλος είναι σε εξέλιξη.

Σημείωση:

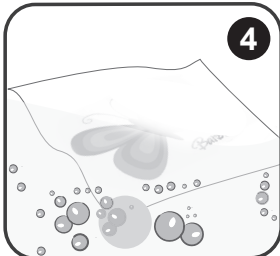
- Αν η πόρτα δεν κλείσει καλά, το τύμπανο πλύσης δεν αρχίζει να περιστρέφεται όταν πατηθεί ένα κουμπί πλύσης.
- Όταν η πόρτα κλείσει καλά, το πλυντήριο παράγει ένα ηχητικό εφέ “κλειδώματος” και ανάβει το πράσινο φωτάκι για 3 δευτερόλεπτα.
- Αν ανοίξετε την πόρτα στη μέση ενός κύκλου, το τύμπανο πλύσης σταματά αμέσως να περιστρέφεται.



Σχεδόν αληθινό: Ένα εικονικό κουμπί ελέγχου για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας πλύσης και μια θήκη για σκόνη πλυντηρίου!

Σημείωση: Η λειτουργία του Πλυντηρίου Barbie σταματά αυτόματα αν αυτό δεν χρησιμοποιηθεί για 7 λεπτά.

Προειδοποίηση: Αυτό είναι παιχνίδι. Μη χρησιμοποιήσετε αληθινή σκόνη πλυντηρίου.



Σαν μαγικό! Βουτήξτε το μαντίλι (περιλαμβάνεται) στο νερό και δείτε να εμφανίζεται η εικόνα μιας όμορφης πεταλούδας!

Σημείωση:

- Η πεταλούδα εξαφανίζεται όταν στεγνώσει το μαντίλι.
- Το μαγικό εφέ θα μειώνεται σιγά σιγά με τον χρόνο, ανάλογα με το πόσο συχνά βρέχεται το μαντίλι.






Περιεχόμενα της συσκευασίας

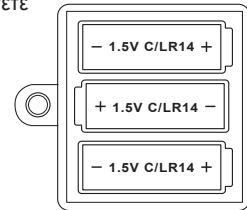
- 1 Πλυντήριο Barbie
- 1 εικονικό κουτί σκόνης πλυντηρίου
- 1 καλάθι απλύτων
- 1 μαγικό μαντίλι
- 1 φιάλη σπρέι
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα αντικείμενα που περιέχονται στη συσκευασία, όπως πλαστικά φιλμ, κολλητικές ταινίες, ετικέτες και στερεωτικές μεταλλικές ταινίες, δεν αποτελούν μέρος αυτού του παιχνιδιού και πρέπει να αφαιρούνται για λόγους ασφαλείας κάθε φορά πριν χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι από το παιδί.

Πληροφορίες για τις μπαταρίες

Το Πλυντήριο Barbie λειτουργεί με 3 μπαταρίες 1, 5V  τύπου C/LR14 (δεν περιλαμβάνονται). Ζητήστε από ένα μεγάλο άτομο να σας βοηθήσει να βρείτε και να τοποθετήσετε τις σωστές μπαταρίες.

1. Με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το καπάκι των μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πλυντηρίου.
2. Βάλτε μέσα τις 3 μπαταρίες C/LR14, προσέχοντας την πολικότητα που φαίνεται στο κάτω μέρος του χώρου των μπαταριών, και σύμφωνα με το διπλανό διάγραμμα.
3. Κλείστε το καπάκι των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα.



Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο κάτω από την επίβλεψη ενήλικου ατόμου. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες μπαταρίες μαζί με μεταχειρισμένες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο οι μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτόν που συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να μπαίνουν με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Όταν πέσει η ισχύς των μπαταριών, θα μειωθεί η ένταση της κόκκινης φωτεινής ένδειξης στο μηχάνημα. Φροντίστε τότε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρόμοια, όταν ο ήχος εξασθενίσει ή το παιχνίδι δεν αποκρίνεται, φροντίστε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Παρακαλούμε κρατήστε τη συσκευασία για γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες που μπορούν να χρειαστούν στο μέλλον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η συσκευή δεν λειτουργεί καλά ή δεχτεί στατικό ηλεκτρισμό, διακόψτε τη λειτουργία της και ξεκινήστε την πάλι. Αν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και βάλτε τις πάλι μέσα.

Συντήρηση και εγγύηση

Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό πανί ελαφρά μουσκεμένο σε νερό. Μη χρησιμοποιήσετε κανένα απορρυπαντικό. Μη εκθέτετε το παιχνίδι στο φως του ήλιου ή σε οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας. Μη αφήσετε το το παιχνίδι να βραχεί. Μη αποσυναρμολογήσετε ή αφήσετε να πέσει κάτω το παιχνίδι. Βγάzte τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών γιατί περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Αυτό το προϊόν καλύπτεται με 2ετή εγγύηση.





Για οποιαδήποτε απαίτηση που προβλέπεται στην εγγύηση ή στην τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον διανομέα, παρουσιάζοντας μια έγκυρη απόδειξη αγοράς. Η εγγύησή μας καλύπτει οποιοδήποτε ελάττωμα ως προς τα κατασκευαστικά υλικά και την τεχνική αρτιότητα, με εξαίρεση οποιαδήποτε φθορά που προκύπτει από τη μη τήρηση των οδηγιών του εγχειριδίου ή οποιαδήποτε απρόσεκτη ενέργεια απέναντι σε αυτό το προϊόν (όπως αποσυναρμολόγηση, έκθεση σε ζεστό ή υγρό μέρος, κλπ.). Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία για οποιοσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες. Στην προσπάθειά μας της συνεχούς βελτίωσης των υπηρεσιών μας, πιθανώς να κάνουμε αλλαγές στα χρώματα και τις λεπτομέρειες του προϊόντος που φαίνονται στη συσκευασία. Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών, επειδή περιέχει μικρά αφαιρούμενα κομμάτια που τα μικρά παιδιά θα μπορούσαν να καταπιούν.

Κωδικός αναφοράς: RPB540

www.lexibook.com
www.lexibookjunior.com

Υποδείξεις για την προστασία του περιβάλλοντος

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμα υλικά και συνεπώς δεν έχουν θέση στα οικιακά απορρίμματα! Θα θέλαμε λοιπόν να σας παρακαλέσουμε να μας υποστηρίξετε συμβάλλοντας ενεργά στην προστασία των πρώτων υλών και του περιβάλλοντος παραδίδοντας τη συσκευή αυτή στις υπηρεσίες ανακύκλωσης - εφόσον υπάρχουν.



©2008 Mattel, Inc.

©2008 Lexibook®.



Ελληνικά

IM Ref code: RPB540IM0068





YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Name and reference of product purchased / Nom et référence du produit acheté : _____
Date of purchase / Date de l'achat : ____ / ____ / ____
Store / Enseigne : _____
Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____ / ____ / ____

First name/Prénom : _____ Last name/Nom de famille : _____
Address/Adresse : _____
Zip code/Code Postal : _____ Country/Pays : _____ City/Ville : _____
Phone/Téléphone : _____ Email : _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Tres satisfaisant Satisfactory/Satisfaisant Average/Moyen
Disappointing/Decevant Very disappointing/Tres decevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici :



LEXIBOOK S.A,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Affranchir
ici

